

Forslag til menighetsordning for menigheder i Den Norsk Luth. Kirke i Amerika

Fra mange hold har man henvendt sig til mig med begjæring om at faa en konstitution for menigheder i Den Norsk Luth. Kirke i Amerika. Kirkeordet medtatte en komite, men ved sidste møde af kirkeordet viste det sig at den ikke havde fundet tid til at utarbejde noget forslag. Saa nedtatte kirkeordet en ny komite bestaaende foruden af formanden, av presiderne B. Larson og L. T. Carlsson. Fruget av en del møder til denne saks behandling fremlægges herved. Mulige bemærkninger i anledning dette konstitutionsforslag bedes indsendt til mig.

J. G. Stab.

Da efter Guds ord, 1 Kor. 14, 40; Kol. 2, 5, i enhver kristen menighed alt skal ske i orden og med orden, saa har vi..... lutheranere i denne egen antat nødvendige menighetsordning, hvorefter menighets indre og ytre anliggender skal forvaltes og afgøres.

Artikel 1.

Menighets navn.

Denne menighets navn er..... norsk (der hvor der præses udelukkende engelsk, her man engelsk) evangelisk lutherske menighed i.....

Artikel 2.

Besjættelse.

1. Denne menighed tror og bekjenner at den hellige skrift, det gamle og det nye testaments kanoniske bøger, er Guds ord, aabenbåret til menneskenes frelse og salighed, og derfor den eneste kilde og regel for tro, lære og liv.

2. Denne menighed bekjenner sig til det apostoliske, det nicænske og det atanasianske symbol, samt til den uforandrede magtfulde konfession og Luthers lille katekismus, og intet mot disse bekjendelser stridende skal læres i menigheden, hverken i præsen eller ved ungdommens undervisning.

Artikel 3.

Kirkefester.

De gudstjenestlige handlinger i menigheden skal udføres i overensstemmelse med den norske kirkes ritual og alterbok (av 1688), dog disse saaledes modificeret som menigheten paa grund av omstændighederne maatte finde det henslig at bestemme.

Artikel 4.

Formaal.

Denne menighets opgave er, ved Guds ord og sakramentene, at arbejde til Guds rikes besjættelse og utbredelse.

Dette maal søjer menigheten at naa, foruden ved dens medlemmers private brukt av Guds ord, ved gudstjenestlige sammenkomster og menighetsmøder.

Artikel 5.

Medlemmer.

1. Medlemmer av menigheten er de som paa loelig maate er optat i samme og ikke efter optagelsen igjen uttraadt eller udstøtt.

2. Alle barn av forældre som tilhører menigheten, blir ved daaben medlemmer av menigheten.

3. Forat voksne skal kunne optages i menigheten, maa de:

- a) være døpt med den kristelige doab;
- b) ha i det mindste saa nogen kristendomsindskap som der kræves av en konfirmand. (Selvfølgelig er det menighetsens ønske at alle dens medlemmer skal være konfirmeret.)
- c) ikke føre aabenbar ukristelig dandel. Gal. 5, 19-21.
- d) ikke være medlemmer av noget selskap eller forening der har religionsøvelse enten ved begjærelse eller andre leiligheter, hvor Jesu navn principmæssig utelukkes; saadan forenetelse av Jesu navn gjør nemlig ifølge Guds ord selskabet antikristelig. Mat. 10, 32-33, 12, 30; Rom. 10, 9-10; Kol. 3, 17; Joh. 7,

e) Erklære at de tilstemmer denne konstitution og er villige til i alle maater at holde sig den efterrettelig.

4. De som vil optages i menigheten, skal melde sig til menighetsprest, som sammen med medhjælperne undersøger om vedkommende tilfredsstillende de i forangående paragraf gjorte fordringer; bisalder medhjælperne vedkommendes optagelse, foreligger de ved første menighetsmøte saken til menighetsens avgjørelse.

5. Stemmeberettigede i menigheten er de mandlige menighetsmedlemmer som er 21 aar og derover.

Artikel 6.

Menighetsmøter.

1. Menigheten har den høieste magt og myndighet i alle sine anliggender. Soadan myndighet og magt utøves paa menighetsmøter, der bestaar av de stemmeberettigede medlemmer, og hvis beslutninger er gyldige naar menighetsmøtet er loelig sammenkaldt, saafremt beslutningene ikke strider mot Guds ord og denne konstitution. Alle beslutninger fattet mot Guds ord og denne konstitution er ugyldige.

2. Menighetsmøtene tilføres av presten i overensstemmelse med statens love) ved en gudstjeneste, eller, hvis dette ikke kan ske, ved budstikke eller skriftlig besjættelse. Hvis en majoritet av trusteeerne eller..... stemmeberettigede menighetsmedlemmer skriftlig til presten begjærer et menighetsmøte avholdt i en viss øggen, da er presten forpligtet til at sammenkalde møte. Hvis presten da undlater eller neget at sammenkalde møte, da kan en av trusteeerne paa skriftlig forlangende sammenkalde møte. Hvis i prestens fravær en sak som ikke kan opsettes, fravær avholdelse av et menighetsmøte, da kan dette sammenkaldes av en majoritet av trusteeerne.

3. Lære- og samvittighetsoplysningsmaal kan ikke avgjøres ved stemmeavgjøring, men alene efter Guds ord og vor kirkes symboliske bøger.

4. Kirkeordets forordning er formand av presten, eller den som møtet vælger dertil.

5. Menigheten holder sit aarlige menighetsmøte i..... maaned.

Artikel 7.

Embedsmænd.

1. Denne menighets embedsmænd er:

- a) Prest; menigheten vil ikke kalde eller bruke nogen til prest og hælserger medmindre han er rettelig prøvet, ordentlig kaldt, og kristelig indvillig til det hellige embede, og medmindre han har forpligtet sig paa alle den hellige skrifts kanoniske bøger som Guds aabenbærede ord og paa de deraf avledede symboliske bøger.
- b) Diakon og medhjælper: Disse skal bistaa presten i menighetsens aandelige pleie og danne sammen med ham, eller i tilfælde av valance i presteembedet, alene menighetsrådets, som har at vaale over menighetsens aandelige tilstand, at føre tilsyn med menighetsens fattige, samt undersøke om de som begjærer optagelse i menigheten, har de fornødne betingelser derfor. De vælges paa aarstøstet med treaarig embedstid.
- c) Trusteer: De har at varetta menighetsens verdslige tarv. De vælges ifølge statens love.
- d) Kassierer: Han skal føre alle menighetsens regnskaper, motta alle bidrag til dækkelse av menighetsens utgifter og utbetale dem i overensstemmelse med menighetsens beslutning.
- e) Revisorer: Disse skal revidere menighetsens regnskaper og rapportere til aarstøstet.
- f) Sekretær: Han skal føre menighetsens protokoll og oppbevare menighetsens arkiv.

Arbeidet blandt lutherske soldater.

Gjennem kirkeordet for Den Norsk Lutherske Kirke i Amerika blev samfundets formand bemundiget til at sammenkalde en større komite, der skulde ta under overveie hvad der kunde gjøres for vore lutherske soldaters aandelige pleie. Resultatet blev at en eksekutivkomite bestaaende av formand dr. Stab, i hans fravær dr. J. R. Skidahl, prof. Bruce, mr. S. S. Holstad, og Don. J. A. D. Bress blev nedsat. Denne komite vil ta sig av det mere direkte arbejde.

Past. J. A. D. Stab, Stoughton, Wis., er bli kaldt som „field secretary“, og da hans familie og menigheter har git sit samtykke, har han antat dette kald. Han vil sørge for at arbeidet kommer igang og midler dertil indsamles.

Past. Lauritz Karjen, Brooklyn, N. Y., er kaldt til at virke ved Camp Dodge, Des Moines, Ia., hvor vistnok de fleste av vore gutter kommer hen.

Past. J. M. Green, Ferry, Wis., er kaldt til Camp Grant Rockford, hvor saa mange av Wisconsin-gutterne sendes hen.

De forskjellige „camps“ kommer til at bli besøkt, og efter som det findes nødvendig, vil prester bli ansat.

Det gjælder at arbejde nu! Vi er allerede litt sent ute. Men efter de oplysninger som er indhentet, og de undersøkelser som er gjort, kommer vor kirke til at faa en storartet anledning til at gjøre noget for sine egne unge maend.

Dette arbejde er jo aldeles nyt og ukjent, derfor vil alle oplysninger og arbeidsplaner og saadant som kan tjene saken, være velkomment. Alt vedrørende selve arbeidet sendes ind til videre til past. J. A. D. Stab, 425 S. Fourth St., Minneapolis, Minn.

Det er at haabe at de prester som allerede er kaldt, maa straks kunne begynne i denne virksomhet, og at flere andre kan jaes; og saasjært dette sfer, bør enhver prest og menighet sørge for at vedkommende „army pastor“ faar underretning om alle dem av menighetsernes ungdom som er ved den leir hvor han er ansat.

Artikel 8.

Bidragspligt.

Det er ethvert konfirmeret menighetsmedlems pligt efter evne at bidra til opholdelse av kirke og skole og avbetaling av menighetsens gjæld. Hvis nogen i ett helt aar intet bidrar til menighetsens utgifter og ikke paa grund av fattigdom er fritat av menigheten, da skal en saadan broderlig formanes.

Artikel 9.

Kirkeflugt.

Kirkeflugt øves i menigheten i overensstemmelse med Matt. 18, 15-18 og andre steder.

Artikel 10.

Etendom.

Menighetsens eiendom skal ikke avhendes eller hestes paa nogen maate uten ifølge beslutning, fattet paa loelig menighetsmøte med mindst to tredjedels stemmeflerhet. Skulde, hvad Gud i naade forbyder, en splittelse opstaa i menigheten, da skal av menighetsens eiendom tilføres den del som er tro mot denne konstitution. Skulde ingen av partene kunne bevise at være utro mot konstitutionen, da tilfaller eiendommen majoriteten.

Artikel 11.

Kirkelig forbindelse.

Menigheten skal i kirkelig forbindelse med „Den Norsk Lutherske Kirke i Amerika.“

Artikel 12.

Forandring i konstitutionen.

1. Forslag til forandring i — og tillegg til denne konstitution kan kun fremsettes paa menighetsens aarstøstet, antoges med simpel stemmeflerhet, og avgjøres ifølge førend paa næste aarstøstet, og utføres da to tredjedels stemmeflerhet.

2. Paragrafferne 1 og 2 i artikkel 2, samt artikkel 12 er uforanderlige. Formel for konstitutionsendring.

Konstitutionen er antat av..... menighet i..... county,

(skal) i loelig menighetsmøte, og paa menighetsens vegne undertegnat av dens formand, sekretær og trusteeer den.....

„Pacific Herold“ vil gjerne bringe dette forslag ut til sine lesere.

Fra Finansbestyrelsen

Sindene har nu saa længe været optat med foreningsopmaal at det er næsten umulig at tænke os foreningen mellem de tre samfund som fuldbørret. Glæde var vi da vi i juni maaned kunde samles i St. Paul og saa være med i virksomhedsreisen av denne store tanke. Foreningen er fuldbørret, og det nye samfund, Den Norsk Lutherske Kirke i Amerika er her, med sit store ansvar og sit store arbejde. Mange har længtet efter forening for at gjøre ende paa den splittelse og strid som saa mange aar har herjet blandt vort folk. Men den tanke som vist har gjort sig gjældende blandt det store flertal, var at rønde av veien det som stod hindrende for Guds rikes fremme. Tiden er nu kommet til at opta det arbejde og de pligter som vi fik i arv fra de gamle samfund.

Past. Lauritz Karjen, Brooklyn, N. Y., er kaldt til at virke ved Camp Dodge, Des Moines, Ia., hvor vistnok de fleste av vore gutter kommer hen.

Past. J. M. Green, Ferry, Wis., er kaldt til Camp Grant Rockford, hvor saa mange av Wisconsin-gutterne sendes hen.

De forskjellige „camps“ kommer til at bli besøkt, og efter som det findes nødvendig, vil prester bli ansat.

Det gjælder at arbejde nu! Vi er allerede litt sent ute. Men efter de oplysninger som er indhentet, og de undersøkelser som er gjort, kommer vor kirke til at faa en storartet anledning til at gjøre noget for sine egne unge maend.

Dette arbejde er jo aldeles nyt og ukjent, derfor vil alle oplysninger og arbeidsplaner og saadant som kan tjene saken, være velkomment. Alt vedrørende selve arbeidet sendes ind til videre til past. J. A. D. Stab, 425 S. Fourth St., Minneapolis, Minn.

Det er at haabe at de prester som allerede er kaldt, maa straks kunne begynne i denne virksomhet, og at flere andre kan jaes; og saasjært dette sfer, bør enhver prest og menighet sørge for at vedkommende „army pastor“ faar underretning om alle dem av menighetsernes ungdom som er ved den leir hvor han er ansat.

„Whereas some institutions connected with the Church have been in the habit of running into debt and afterwards asking the Church to assume or assist in the payment of the indebtedness:

Therefore be it resolved by the Board of Trustees, to recommend to the Church that it be made a rule that the Church will not pay or assume such indebtedness, unless the sanction of the Church has been secured before the debt is incurred.”

Ovenstaaende resolution fra board of trustees er betimelig og bør have i erindring av alle i vort vidstrakte samfund, saa der paa alle steder og i forbindelse med de mange institutioner brukes al mulig flid for ikke at bringe samfundet i finansielle vanskeligheter.

Der er heller neppe nogen som har bedre rede paa hvad som vil til for at holde alt det arbejde gaende som samfundet har paatat sig, og paa samme tid holde det ute av gjæld, end vort eget jorretningsdygtige board of trustees; derfor bør vi høre naar de taler.

At ligge paa sit ansigt ved Jesu fødder er at være oplyst over hele verden.

Fra Finansbestyrelsen

Sindene har nu saa længe været optat med foreningsopmaal at det er næsten umulig at tænke os foreningen mellem de tre samfund som fuldbørret. Glæde var vi da vi i juni maaned kunde samles i St. Paul og saa være med i virksomhedsreisen av denne store tanke. Foreningen er fuldbørret, og det nye samfund, Den Norsk Lutherske Kirke i Amerika er her, med sit store ansvar og sit store arbejde. Mange har længtet efter forening for at gjøre ende paa den splittelse og strid som saa mange aar har herjet blandt vort folk. Men den tanke som vist har gjort sig gjældende blandt det store flertal, var at rønde av veien det som stod hindrende for Guds rikes fremme. Tiden er nu kommet til at opta det arbejde og de pligter som vi fik i arv fra de gamle samfund.

Past. Lauritz Karjen, Brooklyn, N. Y., er kaldt til at virke ved Camp Dodge, Des Moines, Ia., hvor vistnok de fleste av vore gutter kommer hen.

Past. J. M. Green, Ferry, Wis., er kaldt til Camp Grant Rockford, hvor saa mange av Wisconsin-gutterne sendes hen.

De forskjellige „camps“ kommer til at bli besøkt, og efter som det findes nødvendig, vil prester bli ansat.

Det gjælder at arbejde nu! Vi er allerede litt sent ute. Men efter de oplysninger som er indhentet, og de undersøkelser som er gjort, kommer vor kirke til at faa en storartet anledning til at gjøre noget for sine egne unge maend.

Dette arbejde er jo aldeles nyt og ukjent, derfor vil alle oplysninger og arbeidsplaner og saadant som kan tjene saken, være velkomment. Alt vedrørende selve arbeidet sendes ind til videre til past. J. A. D. Stab, 425 S. Fourth St., Minneapolis, Minn.

Det er at haabe at de prester som allerede er kaldt, maa straks kunne begynne i denne virksomhet, og at flere andre kan jaes; og saasjært dette sfer, bør enhver prest og menighet sørge for at vedkommende „army pastor“ faar underretning om alle dem av menighetsernes ungdom som er ved den leir hvor han er ansat.

„Whereas some institutions connected with the Church have been in the habit of running into debt and afterwards asking the Church to assume or assist in the payment of the indebtedness:

Therefore be it resolved by the Board of Trustees, to recommend to the Church that it be made a rule that the Church will not pay or assume such indebtedness, unless the sanction of the Church has been secured before the debt is incurred.”

Ovenstaaende resolution fra board of trustees er betimelig og bør have i erindring av alle i vort vidstrakte samfund, saa der paa alle steder og i forbindelse med de mange institutioner brukes al mulig flid for ikke at bringe samfundet i finansielle vanskeligheter.

Der er heller neppe nogen som har bedre rede paa hvad som vil til for at holde alt det arbejde gaende som samfundet har paatat sig, og paa samme tid holde det ute av gjæld, end vort eget jorretningsdygtige board of trustees; derfor bør vi høre naar de taler.

At ligge paa sit ansigt ved Jesu fødder er at være oplyst over hele verden.

Fra Finansbestyrelsen

Sindene har nu saa længe været optat med foreningsopmaal at det er næsten umulig at tænke os foreningen mellem de tre samfund som fuldbørret. Glæde var vi da vi i juni maaned kunde samles i St. Paul og saa være med i virksomhedsreisen av denne store tanke. Foreningen er fuldbørret, og det nye samfund, Den Norsk Lutherske Kirke i Amerika er her, med sit store ansvar og sit store arbejde. Mange har længtet efter forening for at gjøre ende paa den splittelse og strid som saa mange aar har herjet blandt vort folk. Men den tanke som vist har gjort sig gjældende blandt det store flertal, var at rønde av veien det som stod hindrende for Guds rikes fremme. Tiden er nu kommet til at opta det arbejde og de pligter som vi fik i arv fra de gamle samfund.

Past. Lauritz Karjen, Brooklyn, N. Y., er kaldt til at virke ved Camp Dodge, Des Moines, Ia., hvor vistnok de fleste av vore gutter kommer hen.

Past. J. M. Green, Ferry, Wis., er kaldt til Camp Grant Rockford, hvor saa mange av Wisconsin-gutterne sendes hen.

De forskjellige „camps“ kommer til at bli besøkt, og efter som det findes nødvendig, vil prester bli ansat.

Det gjælder at arbejde nu! Vi er allerede litt sent ute. Men efter de oplysninger som er indhentet, og de undersøkelser som er gjort, kommer vor kirke til at faa en storartet anledning til at gjøre noget for sine egne unge maend.

Dette arbejde er jo aldeles nyt og ukjent, derfor vil alle oplysninger og arbeidsplaner og saadant som kan tjene saken, være velkomment. Alt vedrørende selve arbeidet sendes ind til videre til past. J. A. D. Stab, 425 S. Fourth St., Minneapolis, Minn.

Det er at haabe at de prester som allerede er kaldt, maa straks kunne begynne i denne virksomhet, og at flere andre kan jaes; og saasjært dette sfer, bør enhver prest og menighet sørge for at vedkommende „army pastor“ faar underretning om alle dem av menighetsernes ungdom som er ved den leir hvor han er ansat.

„Whereas some institutions connected with the Church have been in the habit of running into debt and afterwards asking the Church to assume or assist in the payment of the indebtedness:

Therefore be it resolved by the Board of Trustees, to recommend to the Church that it be made a rule that the Church will not pay or assume such indebtedness, unless the sanction of the Church has been secured before the debt is incurred.”

Ovenstaaende resolution fra board of trustees er betimelig og bør have i erindring av alle i vort vidstrakte samfund, saa der paa alle steder og i forbindelse med de mange institutioner brukes al mulig flid for ikke at bringe samfundet i finansielle vanskeligheter.

Der er heller neppe nogen som har bedre rede paa hvad som vil til for at holde alt det arbejde gaende som samfundet har paatat sig, og paa samme tid holde det ute av gjæld, end vort eget jorretningsdygtige board of trustees; derfor bør vi høre naar de taler.

At ligge paa sit ansigt ved Jesu fødder er at være oplyst over hele verden.

Finansbestyrelsens hensigt ved denne henvendelse, er specielt at hende menighetsens opmerksomhet paa samfundsskassen. Av denne kasse betales det som trænges for vore skoler og de almindelige samfundsutgifter utenom missionerne og barmhjertighetsarbeidet. Til denne kasse bevilges av samfundets mate 130.-280 dollars. For manges vedkommende kan denne sum synes uforholdsmæssig stor, men ved at gjennemgaa regnskaperne for de tre samfund vil man finde at de tre samfund aarlig har brukt saa meget som dette. For den er at menighetserne vil

(Forts. side 2.)

Pacific Herald

Kristelig Ugeblad udgivet af Pacific Lutheran University Association. Redaktør: Pastor O. J. Ordal. Phone Main 4270. 912 So. 17th St., Tacoma, Wash. Bladet koster

For Aaret \$.75 For Aaret til Canada eller Norge 1.00 Betaling for Bladet sendes til "Pacific Herald," Parkland, Wash. Nyheder maa sendes saa tidlig i Ugen, at de rækker hertil senest Tirsdag.

Adresseforandring.—Naar en Abonnent forandrer Adresse, maa denne straks opgive haardt den nye og den gamle Adresse for at Bladet kan bli stanset til den gamle og i Stedet sendt til den nye Adresse uden Ophold. Entered as second class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879.

MERK.

Naar de Indsender Betaling saa se efter paa Adresselappen om der bliver kvitteret. Det tager omtrent to Uger for Kvitteringen kommer. Hvis der Indsender sig Pøll, som ogsaa kan haa, saa skriv straks. Hvis de venter med at gjøre dette, falder det svært vanskeligt at faa det rettet. Hjælp os ogsaa med dette.

Alle Penges, som sendes til Herald, bør sendes adresseret: Pacific Herald, Parkland, Wash.

Send ikke Penges til Redaktøren, sa det volder Bryderi.

Lesere af "Herald" bør handle med dem, som avorterer i "Herald."

Mettele.

I sidste nummer af "Herald" var der en beretning fra sommerferien for prestere, som holdtes i Parkland. Det blev frevet i al hast, da vi ventet at faa beretningen fra sekretæren, men da den kom fra pastor torsdag, maatte vi faa noget færdig straks. Det udnævnte referat om musik i kirken, som pastor S. H. Stub fra Seattle holdt, blev ikke nævnt. Vi vil ikke alene nævne det nu men ogsaa taale pastor Stub for foredraget. Vi beklager, at det ikke blev nævnt.

Dydsanmeldelse.

Pastor N. Pedersen og hustru, Pasadena, Cal., har mange venner baade i byen og her paa kysten, som ikke fjender til hvad der i det sidste aar er hendt i denne familie. Pastor Pedersens to yngste børn er vandret bort. Alice Mathilda, født i Silverton, Ore., den 31te august, 1896, døde i Pasadena den 19de Oktober, 1916, altsaa lidt over 20 aar gammel. Thormald Thadaus, født i Rode, Iowa, den 3die Okt. 1892, døde i Pasadena, Cal., den 11te September, 1917, 24 aar, 10 maanedes gammel. Begge døde af tæring. Sjænt Thormald var den som først blev smittet, og fra hvem smitten rimeligvis blev overført paa søsteren, overlevende han hende 11 maanedes.

For den naturlige forstand og selvske kunde døden for disse haabefulde unge mennesker ikke være velkommen. Alice havde giennetgaet

\$1.00

starts a savings account in our bank.

IF YOU WANT TO GET AHEAD, START RIGHT — GET ON THE RIGHT TRACK — START NOW.

Scandinavian American Bank

J. E. Chilberg, President Gustaf Lindberg, Vice-Pres. H. Berg, Ass't Cashier O. S. Larson, Manager

højfalden og Thormald havde faaet eramen som læge. Ogsaa disse unge elskede nok livet og ønskede at kunne udbiude de evner, Gud havde givet dem til hans ære og til gavnlig virksomhed blandt sine medmennesker. De funde nu være til hjælp og støtte for sine gamle forældre. Men da de forstod, at Gud vilde de skulde slutte, overgav de sig i hans vilje. Vi tror forvist, at deres stærke, trofaste ven og lærer Jesus havde bevaret dem i daadssnaaden. Derved var fienden berøvet anledningen, som han altfor ofte har og bruger til at indjage straf og angst i samvittigheden og derved var det ogsaa forholdsvis let for dem til at beholde en barnlig, enfoldig tro paa naaden i Kristus. De døde med en frimodig bevidsthed om salighed hos Gud. Tak, tak! du al naadens Gud, som har taget disse dine unge børn hjem til dit eget faderhus i himlen.

At! forstod du unge mand og kvinde som nu lever i samfund med Gud, hvor meget den har tabt, som ved synlig egenraadighed har rebet sig løs fra Gud og en god samvittighed, du skulde hver dag paa dine knæ bede Gud om naade til at modstaa alt, som vil berøve dig din fristret! I samfund med din frelser er du færdig, fri, lykkelig. Du kan og skal glæde dig i alt, hvad din Gud har skabt og gjort; du kan nyde alt, hvad der tjener til dit legems og aandts velfærd, du er rig!

Forstod du, unge mand og kvinde, hvor uslykkelig du er, som har givet slip paa sin barnetro og mener at det ikke er saa farlig, om du en tid lever et liv uden Gud for at følge dine kjædelige lystter sammen med andre oantro, verdsligjædende mennesker. — Forstod du, siger jeg, hvad samvittigheden, hjertet maa lide af straf og sjalofskaal over forfællig at have forfaldet din frelser, den bedste ven, den eneste trøst i liv og død, — du skulde da betænke dig for at drifte av vellystens bøger, som vel maager sødt for din forædende natur, men som paa samme tid er fuld af bitter, dræbende gift.

Voks ikke fra den tro, du beskæftede i din daad og ved din konfirmation; bevar den i en god samvittighed og den skal give dig styrke og mod i livets strid samt fred og freidigt haab i døden.

At lige verden ret forvel i livets gren og livets kærd er lige tungt at nemme; det lærtes aldrig her paa jord, var, Jesus, du ei i dit ord hos os, som du er hjemme."

Ja, Herre Jesus, var du hos os i dit ord til lys og trøst i liv og død! Trøst og styrk afsedes forældre. Hjælp dem og selvske Thormald og Alice med samme enfoldige, barnlige fortrosthed og troende hengivelse som disse, naar Gud indbyder dem til hvile efter den lange, tunge vandring hertude!

Til "Herald's" læsere. Dne julestemmer dufter stadig op. Folk paa landet havde det værste af det, i forhold til byfolk indtil forandringen kom. Nu hos de saa mange fordele at de forstod det smag selv. Endog kaffe, brandt og malet samme dag saar de leveret ret til sit kjeften, af bedste sort til laveste pris og de kan faa den malet fin eller grov, efter beklilling bedre og lettere end de kan gjøre det selv. Læs vort advertisement i dette nummer. Hvis ikke den kaffe de hjaaber er aldeles tilfredsstillende, faar I eders penge tilbage. Hvad mere kan nogen forlange? Er et forslag værd umagen? Er det tilbudd "fair." Northwest Grocery Co., Tacoma, Wash. (Adv.)

Stavanger Amt Laget i Edison 20.—21. Oktober.

Denne indbydelse bør alle ved Ruset Sound bemtte sig af, baade unge og gamle. Mødet begynder kl. 2 eftermiddag med to fester. Søndag formiddag gudstjeneste ved past. W. A. Christensen fra Stanwood. Mandskoret vil synge. Afspisning ved kirken. Efter middag vil der være flere gode taler. Sidst i hjemme, men kom til laget. Er den ene af agtefællene fra Stavanger ant ja iberegnes begge. Suserum og mad frit. De der ønsker stoppeplads under mødet, bør skrive til Peder Ordal, Boto, Wash., N. F. D. 1.

COLE MARTIN CO. 926 PAC. AVENUE HAR MEGET STORT LAGER AF Bøger FOR ALLE SKOLE, FOR HJEMMETS BIBLIOTEK OG FOR ALLE SOM LÆSER. DE HAR GLOBE-WERNICKE BOOK CASES, WATERMAN'S PENNE, SKRIVEPAPIR OG ALT SOM PAAES I EN MODERNE BOGHADEL.

Stor Reformationsfest.

Stor reformationsfest skal holdes i Tacoma Theater søndag den 4de November paa eftermiddag. Prof. C. O. Solberg fra Northfield er sikret som festtaler for anledningen. Et stort fælleskor fra de forskellige lutherske kirker skal synge. Det vil vissefelig bli en stor merkedag for lutheranerne i og omkring Tacoma.

Camp Lewis, Tacoma.

Pandag eftermiddag havde vi den glæde og ære at høre Major-General Greene, som er overbefalende ved Camp Lewis, Tacoma, hvor der idag den 8de Oktober er ankommet over 33,000 soldater, tale. Han talte i et møde hvor hans prestere paa jærlig opfordring var tilstede. Der var mange. Generalen talte om hvad Tacomas prestere og menigheder kan gjøre for soldaterne ved Camp Lewis. Han sa, at det er De Forente States bestræbelse, at være istand til at bevare soldaterne, saa de kan vende hjem igjen lige saa gode, som da de kom til armeen. Vi vil at soldaterne ska bli gode soldater, gode borgere og om mulig gode kristne. Han fortalte hvorledes den amerikanske regering lagde an paa at værne soldaterne mod ond. Generalens tale paahjertes med den største interesse. Efterpaa sit vi alle hilse paa ham.

Søndag var der flere af vore soldater ved de to hjemmestjendstjenester i Vor Frelers kirke. Mandt disse var Allen Eland, John Pedersen fra Tacoma og Gaafensen fra Parkland.

Pastor A. V. Anderson fra Seattle er kaldt til prest for vore soldater ved Camp Lewis og vil tiltræde med dej forste.

General Greene sa i sin tale mandag, at det var hans mening, at der vilde følge en stor vakkelse paa den store verdenskrig. Han beklagede, at kirkeledningen havde i de senere aar aftaget. Men han troede, at kirkeledningen vilde igjen tiltage. Folket vilde atter flokke tilbage til kirkerne. Gud gi det!

"Kinder og Indræk fra Heien til Kina."

Doenstaende er navnet paa en bog som nylig er udkommet paa Augsburg Publishing House, Minneapolis, Minn. Bogen er frevet af M. Sæterli, sekretær for Den Forente Kirkes bedningemission. Det er en meget interessant bog som burde læses af mange. Den vil vissefelig bli meget benyttet som missionslæsning. "Herald" vil anbefale den paa det bedste. Det er netop sig læsning, vi trænger at faa mere og mere af.

Fra vort Kirkefelt Tacoma, Wash.

Vor Frelers Korst Luth. kirke, Syd 3 og 17de gade, D. J. Ordal, prest. Søndagskole kl. 9:30. Sønd barnal Skimeste kl. 10, engelsk. Skimeste kl. 11, norsk. Aftenang paa engelsk kl. 7:30. Ved aftenang vil pastor Ordal fortsætte med den række præfener, han har begyndt om, "De sidste tider." Bibelklasse paa norsk onsdag aften kl. 8 og paa engelsk hver søndag kl. 9:30. Konfirmanter møder lørdag kl. 10. Skoret fredag kl. 8.

Kvindeforeningen møder torsdag (11te Oktober) i Vor Frelers Kirkes parlor. Mrs. B. L. Kirkebo bevarter.

Pastor D. J. Ordal er, som før nævnt, medlem af en komite som er

udnævnt i Tacoma til at bistaa De Forente States udsending mr. Carter, der har faaet i opdrag, at ha overopsyn med adspredelser og underholdning for soldaterne ved Camp Lewis. Det første møde af denne komite holdtes mandag.

Frelsesformand dr. S. G. Stub har udnævnt formand L. E. Foss og prestene, S. A. Stub, Odd Gornitzka, D. Hølen og D. J. Ordal som komite, der skal føre tilsyn med arbeidet for vor soldater ved Camp Lewis.

Immanuel Lutherske kirke, No. 14de og Steuens St., D. Sagoes, prest. Søndagskole kl. 10. Aften gudstjeneste. Gudstjeneste søndag 21. Okt.

Lørdag den 20., eftermiddag og aften, har kvindeforeningen sit halvaarlige udsalg i kirken forsamlingssal. God beværtning.

Ballard (Seattle).

Kvite lutherske kirke i Ballard kaldte onsdag aften past. Bergesen til sin prest. Past. Gornitzka opstillede som nr. 2. Begge enstemmig.

Luther League stiftedes torsdag aften. Det var sin forretningsmøte men ca. 50 var mødt frem. Disse blir den nye forenings "charter members."

Sions kvindeforening har sin fiftte fest fredag denne uke i det gamle aneks. Det blir bøssefest med program og beværtning. Afgang fri. Kom nu alle.

Stor koncert holdes i svensk kirken paa 20de og 63de søndag kl. 3:30. Samlet for fra byens lutherske kirker. Salter solofang og folkemusik. Voksne 50, børn 25 cents.

Onsdag aften (17de) vil vi faa den sjældne anledning at se og høre det av hoveddomiteen i østen udfærdede foredrag med lysbilleder om reformationen. Og bare 10 cents. Paa engelsk.

Torsdag aften (18de) har den nye ungdomsforening, Luther League, sin første fest. Se nu endelig til, kjære forældre, at alle de unge kommer og med en gang blir kendt med hverandre. Det har saa meget at si.

Fredag aften (19de) har Sions menighed møde av alle stemmeberettigede for at overdra eiendommen til den nye menighed. Velhedens menighed har alt gjort det. Der maa være to-tredjedele av de stemmeberettigede tilstede. Lat nu alle gjøre sin pligt denne gang.

Past. Bergesen paaskjønner, at den menighed, som han nu har bejnt næsten otte aar, enstemmig har bedt ham forbli. Ennu mer paaskjønner han, at den anden menighed, som ganske naturligt kunde søske en prest fra sin gamle leir — vi kan ikke faa paa en gang rive os løs fra det tilvante — ogsaa gil med paa det. Daar vil bli git ved høimessen søndag. Der blir ingen aftenang paa grund av konferten.

Anders Skotland døde mandag og skal begraves torsdag klokken 2 fra kirken paa 20de og 65de st.

Clalla, Wash.

Konfirmanterne møder lørdag kl. 9—12.

Søndag er det søndagskole kl. 10. Engelsk prædiken kl. 11. Norsk prædiken kl. 11:30.

Vorshjemmet i Parkland.

Mødtaget fra Mrs. N. J. Song, en søl plums; Mrs. Greibro, en kurr med gulerødder; Post. Naber, en søl "cabbage."

Sena Gundersen.

Med taknemlighed erkjendes modtagelsen af følgende gaver: 1 separator, som efternaavte har ydet bidrag til: Mrs. T. Larsen \$20, Mrs. Anna Hall \$2, Mrs. Christianson \$1, Mrs. Kirkebo \$1, Mrs. B. C. Peterson \$1, L. Thompson \$1, Children's Home Society \$13.50. Ved Mrs. Lena E. Brown fra Varmhjertighedsforeningen i Oberett: 1 bure, 1 kjeite, 3 vesje, 3 underkjørt, 3 kjoler, 4 stuffer undertrøi, Mrs. Ole Salje's 1 pude, 2 par pudevar, 2 kjoler. Foreningen spørger om hvad vi trænger. Derpaa er der sparet. Miss Thea 1 hvid hofe, 1 underkjørt. Pastor Naber 1 søl faal, 1 kurr plommer. Mrs. O. Greibro 1 stor kurr bønner, 1 kurr gulerødder. Charity Club, Tacoma: 16 tallerkener, 25

kopper. Mrs. Ganson, en del gamle flær. Mrs. Olson 2 brugte gutteflædninger og en del plommer. Mrs. Gaard 1 søl og 1 kurr plommer. John Stensrud 1 halve pruner. Prof. Song og pastor Garblad, plommer. Sofie Jacobson, 1 liv, 1 hat, 10 lommetørflær. John Savanjon, 1 stor halve pruner. Ole Larjon 2 jace abler. Mrs. Kennewick 7 fasker tomater. Mrs. J. Ewan, Stanwood 12 var strømper. Mrs. Helleson, 2 fasker værer.

Mollie Gundersen, en af dette aars konfirmander, er hos familien Duttelmark i Tacoma, hvor hun arbejder for kofen og bejder den nærliggende Lincoln skole. Hun liker bogligt arbejde. I menighedskolen var hun ingen efternøler. Dendes yngre bror er ved hjemmet, hvor de to søskende har haft sit ophold et par aars tid. En af de mindre gutter havde det uheld at faa den høire arm blet ovenfor haandledet. Dr. Rynning blev budjendt og indfandt sig og spællede armen, men anbefalede at la den udførtes for Röntgenstråler. Donatus Song tog gutten til Tacoma, hvor skaden blev undersøgt. Armen fandtes at være i den rette stilling. Dr. Rynning havde saaledes gjort godt arbejde. Röntgenstrålerne kostede 3 dollars. Torsdag formiddag bringer Karen Rynning en 15 maanedes gammel baby til lægen.

Sena Gundersen og Karen Olsen føler sig trætte og længes efter hvile. En folke trænges høiligen. Man ikke nogen skaffe hjemmet en saadan? Jacob Lunde.

Vor finansbestyrelsen. (Forts. fra side 1.)

Inarest mulig ta jofen og til behandling, nedfætte komiteer og faa arbeidet igang. Det vilde betydelig lette arbeidet hvis tiden for indsamlingens afslutning kunde bestemmes, saa finansbestyrelsen kunde vite naar pengene kunde ventes indfendt. Det er ogsaa av betydning at indsamlingen gjøres ihøit, saa renter kan spares. Subskriptionsbøger er tilsendt menighedens sekretær til bruk i indsamlingsarbeidet.

Paa finansbestyrelsens vegne, S. J. N. Høisaker, E. Waldeland, N. O. Moin, L. W. Doe.

Tre Goder: "Tacoma Maid" "Kona Blend" Express Coffee, Eders Grocer sælger disse Sorter Kaffe

Kona Koffee Ko. Wholesale Roaster

Ben Olsen Co. Plumbing and Heating. Main 892—A 2392 1190 Commerce Street Tacoma Wash.

Dyplag fra Luther Publ. House. Steamship Agency Biletter paa alle første Klases Etnier J. F. Visell Co. 1114 Pacific Ave. Tacoma, Wash

3 lbs. Kaffe for \$1.00 We make our 35c per pound coffee our leader. We claim and we prove that no coffee in Tacoma is better, even if you pay 40c or 50c for same. One pound will convince you. Roasted every day. Drop in when down town. We dont deliver, which is one reason why we can give better value for the money. United Tea & Coffee Stores In the front in Washington Market. 1120 BROADWAY.

Biggest Value No Other Baking Powder Offers as Much Crescent Baking Powder doesn't have to pay dividends on millions of watered stock. In its manufacture, the most modern, efficient methods are employed. When you buy it, you share the benefits of organized, intelligent effort. You pay 25c and get a pound of as pure a baking powder as is sold, and one which produces from 20 to 25 per cent. more leavening power than other baking powders. Send 4c stamps for new Crescent Cook Book. Crescent Mfg. Co., Seattle, Wash. (B-15)

Norske og Svenske Importerede Matvarer Send efter Prisliste. "Dept. 16." Alaska-Norw. Importing Co 116 Second St., Portland, Ore.

Vor Beholdning af SKO for Mænd, Kvinder og Børn er fuldstændig. Alle Størrelser. Samuelson & Berg 1110 South K St.

-MOHR- Har alle Slags FARM REDSKABER. HENRY MOHR HARDWARE CO. 1141 Broadway Tacoma

Rød Chinook Laks Hvid Chinook Laks Sort Torsk Røget og "kippered" Fisk og tørsk Fisk altid paa Lager. 15th & Dock Streets Skriv til os paa Norsk. NORTLAND FISH CO; Phone Main 138. Tacoma, Wash

NORSK SLAGTERFORRETNING PALACE MARKET Ole Jacobsen Eier. 1554 Broadway Main 423

Flere "tracts" fra 7 til 30 acres hver af frugtbar dyrket Land i Parkland, Wash., nær Pacific Lutheran Academy. Til salgs hos LOUIS LANGLOW, Berlin Bldg. Tacoma, Wn.

Ansoo Cameras Ansoo Films Cyko Paper E.W. STEWART Camera Store 939 Commerce St. Tacoma

Dr. J. L. Rynning
 Norsk Læge
 1625 National Realty Bldg.
 Kontor Timer—1 til 4 Efter. Om
 Søndagene ifølge Aftale
 Tel. Main 7683, Madison 1003
 Tacoma, Wash.

Dr. C. Quevli
 Behandler Sygdomme i
 Øren, Næse, Hals og Bryst.
 Kontortid Kl. 1—5 a. m.
 Mandag, Onsdag og Lørdag ogsaa
 Kl. 7—8 a. m.
 Kontor: 801-7 Fidelity Bldg.

Telefon: Kontoret Main 3378.
 Privatbolig Main 877.
Dr. Petersen-Dana
 LÆGE OG KIRURG
 220 Scandinavian-Am. Bank Bldg
 Kontortid: 11—12 Form., 2—4 Em.
 og 7—8 aften. Søndage 12—1.

Lien's Pharmacy
 Skandinaviske Apotek.
 Ole B. Lien. Harry B. Selvig
 DRUGS, CHEMICALS,
 TOILET ARTICLES,
 Recepter udfyldes nøjagtig

C. O. Lynn Co.
 Skandinaviske Begravelsesbureau
 910-912 Syd Tacoma Ave.
 Main 7745 Tacoma, Wash.

Broa dway Dental Offices
 Dr. Morton — Dr. Hutchison
 Managers
 Goed dentistry at modern prices.
 Plate work and extracting
 specialist.
 937 1-2 BROADWAY

P. OSCAR STORLIE
 Begravelsesentreprenør og autoriseret Balsamerer.
DET ENESTE NORSKE Begravelsesbyraa i TACOMA
 Alt henbørende til Begravelser, Klæde, Lågvoen, og Betjening indbefattet, fra \$40.00 op.
 Tel. Main 1122.
 5034 Union Avenue, So. Tacoma

Anthony M. Arntson
 NORSK ADVOKAT
 614-5-6 Fidelity Bldg.
 Phone Main 6305
 Tacoma Wash.

JNO. W. ARCTANDER
 NORSK ADVOKAT
 501-3 Lyon Bygningen
 Tværs overfor det nye Courthouse
 3rd & James Seattle, Wash

Phone Main 2233
PETERSON
 PHOTOGRAPHER
 Sunday: 11 a. m. to 3 p. m.
 903 Tacoma Avenue

DET ER LET AT TILFREDSSTILLE ALLE.

 Serverer vor "Brick Ice Cream"
 Tag hjem en "brick" for dinner. Phone Main 7919 for Priser i større Kvantaer, for Sel-skaber eller "socials."
Olympic Ice Cream
 "THE PURE FOOD CREAM"

"Som dine dage er, skal din styrke være."

Mel.: "Store Profet med den himmelske løre."

"Som dine dage din styrke skal være"

Det har du lovet, o naadige Gud. Lad dette løfte min styrke formere. Hvad der saa møder mig livsløbet ud. Du ved, hvor tungt det er dette at lære:

"Som dine dage din styrke skal være"

Du ved, hvad fiender stadig mig frister.

Du ser, hvor troens skjold lettere drifter. End syndens skjulte, indviklede baand; Hjælp mig den sandhed for alting at lære:

"Som dine dage din styrke skal være"

Naar i din vished min tro skal staa prøve,

Sender du forfjet som faderligt ris; Dermed du tugter for troen at søe, Fordi du elsker paa faderlig vis.

Hjælp mig dit løfte i bøn at fremsjære:

"Som dine dage din styrke skal være"

Hvis mine dage blev mørke og lange, Saa at jeg talte hvert enkelt minut, Hvis under forfjet de syntes for mange—

Frugtet, at taalmoden svigtet tilslut, Lad da dit løfte min taalmod formere:

"Som dine dage din styrke skal være"

Rød dem at gaa ind, paa det mit hus kan vorde fuldt.

For nogle aar siden ledede en prædikant en række evangeliske møder paa et sted, hvor der boede en gammel mand, for hvis aandelige velnøgle darruhjertebe denner var meget bekymrede.

Saa var nemlig kjendt som den mest haardnakkede synder i Leseboen.

Han var skomager og var noksaa dugtig i sit haandværk, men hans tale var næsten altid raa, og hans liv en stadig forargelse for hans naboer.

"Hvorfor søger I ikke at faa denne forberedede synder under evangeliets indflydelse?" sagde prædikanten til de denner, som sølte faa tungt for den ugudelige skomager.

"Ja, vi vilde faa gjerne," svarede en af dem, men jeg er vis paa, at ingen af os kan faa ham indenfor døren til en kirke.

Prædikanten svarede: "Hvis I selv vil betale omkostningerne ved det, er jeg forvisset om, at I skal ved Herrens naade se ham i kirken næste søndag."

"Hvad skal vi da gjøre?" spurgte de.

"Hvis et dusin søstre vil fremstille sig som frivillige og gjøre netop, hvad jeg befaler dem i løbet af lørdagen skal vi se manden i kirken søndag."

Tolv damer stillede sig stieblikkelig frem og erklærede sig villig til at gjøre helt ud, hvad prædikanten befalede dem.

"Man har fortalt mig," sagde han, "at manden sidder og arbejder ganske tæt ved døren, der fører ind i hans hus, og at den, som aabner denne, er strafs i hans nærhed. Eders opgave, søstre, er meget enkel. Men ikke en eneste maa svigte mig i, hvad I nu lover."

De sølte at noget meget vigtigt skulde foregaa den følgende dag, og de lovede alle sam et, at de nøiagtig vilde fuldbyrde det hvert som blev givet dem.

"Da maa I besøge ham hver tjene imorgen." Sdet han begte paa en af dem, sagde han: "De maa gaa til ham klokken 7, og De klokken 8, og saa maa I holde paa til imorgen aften."

Nøiagtig kl. 7 lørdag morgenen var den første hos skomageren, kl. 8 den anden, kl. 9 var den tredje der med sin indbydelse. Kl. 10 var den fjerde der, og kl. 11 var den femte der for at tale til vor skomager. Kl. 12 var den sjette ved døren, og præcis kl. 1 var den syvende der, og hun var kjendt som en meget indflydelsesrig dame i den lille by. Dette var formeglet for den gamle skomager. Han havde ikke at bande og skælde hende ud, men fuld af argvænne og forbauselse løftede han begge sine haender op i veiret, og raabte:

"Men kjære Dede! Kommer der endnu flere?"

"O, ja," sagde hun, "der er en hel flok endnu."

"Stop dem," skreg han, "og jeg skal love dere, at jeg skal komme i kirken imorgen. Hvis De vil love mig, at ikke flere kvindemennesker kommer hid for at bede mig komme i kirken, skal jeg komme. Jeg naar ikke gjort nogen ting idag, derfor De ikke stopper dem."

"Jeg forsikrer Dem, at De ikke-

skal faa flere besøg af os idag, men da maa De høitidelig love mig, at De kommer i kirken imorgen."

"De har mit ord paa det," svarede han. "De kan være sikker paa det, naar jeg siger det. Men saa maa ogsaa De se til, at der ikke kommer flere kvindemennesker her."

Det var ikke banfeligt at faa de andre til ikke at komme, da de hørte, at deres forenede arbeide saa ud til at bære frugt.

Og nøiagtig til den bestemte tid søndagsmorgen var skomageren i kirken, og man opdagede snart at han ogsaa syntes om at være der. Næste søndag var han der igjen, og til deres store glæde, som havde vant hans vel længe paa deres hjerte, viste det sig snart at han sølte sig som en stor synder, der behøvede frelse fra sin synd. Og lang tid var ikke gaaet hen, før han kunde glæde sig over, at ogsaa han var funden af den gode hyrde.

Indkommet til Parkland Barnehjem.

(Fra 1. Juni til 31. August, 1917.)

Ved Past. S. A. Svistvedt fra

Past. Paul Woen \$1; fra Past. F. S. Rogstad \$1; fra Past. Korrejon \$5; fra Past. E. V. Jordahl \$32; fra Past. Thorgrimien \$11.80; fra Past. V. S. Guthe \$5; fra Past. Brudvig \$10; fra Past. Belqum \$30; fra Past. Verge \$1; fra Past. Rogstad \$9.18. Tilsammen \$105.98.

Ved Past. Geo. D. Lane fra Young Girls' Sewing Circle and Bible Class of Our Savior's Church, So. Bellingham; ved Nils Blamoe, Genesee, Idaho, fra Nils Runde, \$2.50; fra Andrew Redahl \$2.50 and Nils Blamoe \$2.50; ved Mrs. S. D. Hansen fra Parkland Children's Home Society of Tacoma for telefon \$4.50; fra Mrs. Margit Helseth \$5; ved Past. O. Hagoes fra et testament av Martin Verge \$50; ved Past. N. V. Xavier fra Ole D. Nordstog til Ellen Marie Carlson paa hjemmet \$5; ved Rugebrigt Anderson fra skolefest i Gustar, Wash., (Immanuel menighed) \$16.50; ved J. O. Sundersen fra Past. Loral J. Nordby's menigheds konfirmationsoffer, Route 60, Wash., \$42.80; ved Past. J. W. Washolt fra Concordia menighed, søndagskolefest i Grosby, N. D., \$13.15; fra Thos. E. Thompson, Fir, Wash., \$5; ved A. L. Lofnes, Stanwood, Wash., fra O. Gransberg \$2.50; ved Past. G. A. Hanson fra religionskolefest i Big Grove menighed, Stearns county, Minn., \$8.15; ved Past. N. P. Xavier fra Puyallup kvindeforening \$5.05; fra R. W. 95; ved Past. Theo. P. Nestle fra Mrs. C. Gause, Astoria, Ore., \$8; ved Past. A. R. Brudvig fra "Billing Workers," Minnehaha menighed, Colton, S. D., \$15; fra R. K. Gaard, arbeide ved barnehjemmet \$15. Tilsammen \$237.50.

Mange tak!

R. K. Gaard, kasserer.

Guds ords velisignelse.

Det amerikanske bibelselskab trykker en billig udgave af det nye testament til brug for soldater i den europæiske krig.

Det udgives i de forskellige sprog som tales af soldaterne der deltager i krigen. En dollar sendt til selskabet betaler for 20 saadanne testamenter, som af selskabets kolportører uddeles blandt soldaterne.

Det fortælles, at en mand, som bor i Nova Scotia, har samlet i sin freds bidrag til 5,500 testamenter, og holder endnu paa at samle. Naar man tænker paa de millioner af soldater som nu deltager i krigen, saa skjæner man, at der trænges store summer for at endog en majoritet af soldaterne skal faa et testament hver, selv om de kun koster 5 cents stykket. Hvor meget godt disse testamenter gjør, kan sees af følgende, skrevet af past. Sojosis, en belgisk feltpræst, efterat han havde uddelt bibler og testamenter blandt soldaterne:

"Jeg er aldeles forundret over den hærtilighed, de kristne soldater har til den hellige bog de har faaet. Denne bog er for dem en slags aandelig alfarvei, hvorpaa deres hjertefinder frem til Gud, og hvor Gud kommer til dem. Mange af dem læser sin bibel uden at bryde sig om hvad de andre soldater siger eller tænker. Det glæder dem at kunne vise, at de er 'biblemand'."

Past. Sojosis citerer følgende breve fra soldater som havde modtaget bøger:

"Jeg ved ikke, hvordan jeg skal udtrykke den glæde hoormed jeg modtog bibelen og testamenterne, som jeg efter anmodning fik af Dem. Tre af testamenterne var for tre af mine kamerater, som aldrig havde haft bibel eller testament i sine haender før. Fra alle tre fik jeg besked, at bøgerne vil den lille bog blive stadig læst, og bevaret som en erindring om mig."

"Jeg har den ære at lade Dem vide, at jeg har modtaget den bibel De sendte mig. Hvor meget skulder jeg ikke at takke Dem for denne venlige hjerlighedsgjæmning! Gud lønne Dem derfor! Vi er i en bedrøvelig stilling under krigens lidelser og rædsler. Hvis De bare vidste, hvor megen glæde De beredte mig ved denne gave! Uden Guds ord var jeg som en mand uden hjem eller støtte."

Donnel, Seattle, Mrs. C. Stradt-mann, Mrs. George Wolmacer og Mrs. S. E. Griebler, Tacoma. Der er 10 barnebarn, samt en søster Mrs. Teddahl, Norge. Ved begravelsen forrettede pastor C. J. Ordal. En mandskvartet sang "Nearer, my God, to Thee" og "Abide with me." Belsignet være Mr. Ellingsons minde!

Dine børn! Dine børn!

Han var en hæderlig forretningsmand. Han troet, at kristi lære var sand. Men han var meget optaget, og naar søndagen kom, var han overmaade træt. Han var ogsaa blevet interesseret i sin søndagsavis, saa han lidt efter lidt lod være at gaa til Guds hus. Hans hustru gif regelmæssig til kirke, og undertiden børnene.

En morgen, lige efterat hans hustru var gaaet afsted, havde han fat sig hængelig for at studere pengesletteringerne, da han hørte sine gutter snaffe sammen i næste værelse. Den tiarige William sagde:

"Naar du bliver voksen, — vil du gaa i kirke, som mor, eller blive hjemme, som far gjør?"

"Jungen af delene," svarte Frank afsjort. "Naar jeg bliver mand, vil jeg faa selt og fadel og ride ud om søndagen og more mig."

Kvinden mistet pludselig sin tiltrækning. Mellem faderen og den kom der et billede af hans gutter, som søgte selskab med leffindige mennesker og dree ind i et gudstift og ryggesløst liv, og ham, som paa sine gamle dage saa det som frugten af sit eksempel.

Den minutter senere gif han hurtig hen til kirken. Da gudstjenesten var forbi, og hans hustru kom ned ad gangen, saa hun ham venke ved døren. Der blev spørgsmaal, glad overrælselse i hendes øine, men han bemærket bare, at han havde taget en tur og tænkt, at han vilde møde hende paa hjemveien.

Den følgende søndag var imidlertid hele familien i kirken, og resten af dagen var der en deilig fred i hjemmet, som mindet ham om hans barndoms lyffelige dage. Og hvem

Tacoma

Salvor Andrew Ellingson, 2609 East C St., som afsjort ved døden onsdag den 3die Oktober, blev under stor deltagelse jordferstet lørdag eftermiddag fra Mellingers Funeral Parlors. Ellingson var født i Norge 73 aar siden. Han havde boet i Tacoma over 20 aar, hvor han var en anseet og agtet mand. To aar siden kunde han og Mrs. Ellingson seire guldbryllup. Det var en stor og ven fest, hvor alle deres barn og barnebarn var tilstede. Ellingson har tilhørt Vor Frelses menighed i mange aar. Pastor Ordal besøgte ham under hans sygdom. Han var glad ved at kunne træste sig med syndernes forladelse for kristi skyld. Og vi tror forvisst, han fik en salig død. Foruden enken overleves han af følgende barn, tre sønner G. S. Ellingson, Seattle; G. A. og O. M. Ellingson, Tacoma samt fire døtre, Mrs. J. D.

bil paaftaa, at han var mindre skuffet for ugens forretninger, fordi han havde deltaget i gudstjenesten, istedenfor at blive hjemme hele søndagen og hvile?—"Dymios."

PACIFIC DISTRIKTS PASTER.

Aaberg, O. F. Parkland Wash.
 Baalson, H. E., Silvana, Wash.
 Berg, Jos. H., Oakland, Cal. 578
 32rd st.

Bergesen, B. E., Seattle, Wash. 1737
 W. 56th st. Phone Ballard 1306.
 Belqum, E. S., Oakland, Cal. 823
 Athens ave. Tel. Oak 4356.

Esakkan, I. Rockford, Wash. Box 175
 Borgo, Olaf, Lawrence, Wash.
 Borup, P., cor. A & Pratt sts., Euroka, Cal.

Brevig, Rev. T. L., Parkland, Wash.
 Christensen, M. A., Stanwood, Wash.
 Eger, Olaf, Seattle, Wash., 1424 No. 45th St.

Eyjenst, Rev. R. U., 1524 10th Ave., San Francisco, Cal.
 Foss, L. C., Seattle, Wash., 779 Lake View Boulevard.

Foss, Carl L., San Francisco, Cal. 201 B acon st.
 Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho, Groensberg, O., San Francisco, Cal. 37 Collingwood st.

Hagoes, O., Tacoma, Wash., 4314 N. 19th st. Phone Proctor 2133.
 Harstad, B., Parkland, Wash. Phone Madison 7884-J-3.

Heimdahl, O. E., Fir, Wash.
 Hellekson, O. C., No. Yakima, Wash. 810 N. 2nd st.

Henriksson, Geo., Portland, Ore. 425 E. 10th st.
 Hovig, O. L., Spokane, Wash. 310 E. Chandler st.

Johansen, J., Fresno, Cal. 204 J st.
 Laue, Geo. O., Bellingham, Wash., 1464 Iron st.

Mikkelsen, A., Ellensburg, Wash., 705 No. Anderson st.
 Nelson, L. O., Hemet, Cal.

Neste, P., 417 29th St., Astoria, Ore.—
 Norgaard, C. H., Everett, Wash., 2932 Lombard ave.

Ordal, O. J., Tacoma, Wash., 912 So. 17th st. Tel. Main 3470.
 Pedersen, N., Pasadena, Cal., 1207 Stevenson ave.

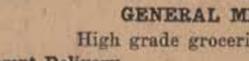
Preus, O. J. H., Los Angeles, Cal., 2619 Paloma ave.
 Rasmussen, L., Burlington, Wash. Sandmel, A., Lyman, Wash.

Stensrud, E. M., San Francisco, Cal., 2455 Howard st.
 Stub, H. A., Seattle, Wash., 1215 Thomas st.

Thorp, R. O., Marshfield, Ore.
 Thorsildson, P. T., Petersburg, Alaska
 White, A. O., Silverton, Ore.

Xavier, N. P., Parkland, Wash.

LÆRERE VED PACIFIC LUTHERAN ACADEMY, PARKLAND, W.N.
 Phone Madison 106-J-2.
 Aifsen, Theodora.
 Barlow, P. J.
 Ellingsen, E. B.
 Hong, N. J., Principal.
 Hong, Inga, Preceptress.
 Larsen, Ludvig
 Stuen, O. J.
 Xavier, Rev. J. U.

KAFFE PR. POST

 Vi sælger 1½ pund pr parcel post til steder i første, anden og tredje "zone" for\$0c
 3 pund for\$1.00
 Vi brandet "Northwest Best Coffee" hver dag. Vi maler den coarse, medium eller fine for percolator eller pulveriseret. Sig hvorledes I ønsker den malet.
VOR GARANTI: Hvis ikke fuldstændig tilfreds, sender vi pengene tilbage uden et muk. Norske forstaa sig paa kaffe; vi lar hver samme selv. Vi giver ingen premier, ingen tin can, har ingen agenter, vogne, automobile eller andre udgifter, derfor kan vi give den bedste kaffe, til laveste pris. Fem sorter kaffe er blandet i denne sort og vort salg tiltager stadig. En prøveordre er alt vi haaber paa til en begyndelse.
 NORTHWEST GROCERY CO., F.
 13th & Commerce Street. Tacoma, Wash.

Parkland Mercantile Co.
 Stocks and Shill
GENERAL MERCHANDISE
 High grade groceries and fresh meats.
Prompt Delivery. Tel. Mad. 106 J 3

Godtkjøp af brugte Automobileer
 The Pacific Car Company, of Tacoma, Washington, kan give bedre Værdi i brugte Automobileer end nogen anden Forretning i Nordvesten. Vi har en stor Beholdning af lette "touring" og "roadsters," af alle fabrikater at vælge af til laveste Priser. Vi er agenter for Packard, Hudson og Overland Automobileer og Republic trucks. Vor machine shop er den bedst udstyrede i Nordvesten, hvilket betyder den bedste Betjening til vore Kunder.
Pacific Car Co.
 North 2nd and G Streets, Tacoma
 Tag Point Defiance Car til G Street. Phone Main 1320

Uhre, Søl- og Guld-sager, Smykker
 til meget rimelige Priser
B. Paulson Hjørnet af 11 & K Street

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

 OUR OWN BUILDING

YOUNG PEOPLE'S COLUMN.

THE QUADRICENTENARY.

The year-long celebration of the quadricentenary of the Reformation organized by the Lutheran Society and managed directly by the New York Reformation Quadricentenary Committee is approaching its climax Reformation Sunday, October 28th. The various committees are redoubling their efforts now in order to guarantee that there will be no city, town or hamlet in the United States in which the glory of the work of the German religious "rebel" shall not be sung and spoken.

In this they are meeting with tremendous encouragement from Protestant organizations of every description. Secretary Pannkoke's central idea has been to start as many varieties of activity as could be well imagined, in order to have something to do for everyone. The variety has been so great that there has been some

form of effort for every taste, and the result is a concentration of energy on the central idea which promises to make the day a memorable one.

The Secretary of the Quadricentenary not only supplies the suggestions for work by different organizations, but likewise furnishes plans, programs and materials. Every Protestant organization in this vicinity has been requested to display the Reformation poster during the remaining weeks of the anniversary celebration. Suggestions have been made to three hundred denominational academies, colleges and seminaries that a series of lectures be arranged to culminate on Oct. 31st, the day Protestantism was born by the act of Martin Luther in nailing his famous theses to the door of the Cathedral at Worms. To the 470,000 Sunday school children has been recommended a special celebra-

tion on Reformation Sunday and lectures and addresses during the week. Sunday study of the Reformation and a Reformation Essay Contest are also proposed, and a neat folder has been issued suggesting details.

The ninety Y. M. C. A. organizations have been requested to hold a Reformation mass-meeting on Reformation Sunday, and lectures on the week nights preceding and following.

The great plan for the New York section, however, has been to have church groups and inter-church groups hold great mass meetings for commemorative services on Sunday in the largest halls available. Some forty such meetings have already been arranged. The Quadricentenary committee itself has arranged one which will be held in Carnegie Hall, unless a larger auditorium can be secured. A group of churches has engaged the Hippodrome for a meeting, and other groups have engaged halls in their own neighborhoods.

Luth. Ch. Herald.

PETERSBURG, ALASKA.

Rev. W. J. Maakestad, who lately took up the work in Petersburg as Rev. Thorvildsen's successor, writes the "Herald" that the church work is meeting with more success than he had dared to hope. God grant it may continue. We wish our new worker in Alaska abundant success.

The Battle Song of the Church.

Fear not the foe, thou Flock of God,
Fear not the sword, the spear, the rod,
Fear not the foe!
He fights in vain, who fights with Thee;
Soon shalt thou see His armies flee,
Himself laid low.

Come, cheer thee to the toil and fight;
'Tis God, thy God, defends the right;
He leads thee on.
His sword shall scatter every foe,
His shield shall ward off every blow;
The crown is won.

His is the battle, His the power,
His is the triumph in that hour;
In Him be strong.
So round thy brow the wreath shall twine,
So shall the victory be thine
And thine the song.

ARMY CAMP WORK.

The executive committee on camp work consisting of Dr. H. G. Stub, (or Dr. J. N. Kildahl), Prof. G. M. Bruce, Mr. S. H. Holstad, and Auditor J. A. O. Preus will hereafter be known as the "Army Camp Committee." The committee had a meeting last week and commenced the important work. Rev. J. A. O. Stub, of Stoughton, Wis., has been called as Field Secretary. A week ago Sunday his congregations gave unanimous consent that he be given permission to devote his time to this work. Camp Grant at Rockford, Illinois, and Camp Dodge at Des Moines, Iowa, have been investigated and Rev. Lauritz Larsen of Brooklyn has been called to Camp Dodge and Rev. J. M. Breen of Perry, Wis., to Camp Grant. Thousands of our finest boys will be encamped at these places and other camps and it certainly is the duty of our congregations to care for their spiritual welfare. The work will now be organized and men will be placed at all the main camps. This work is new in our church and all interested should communicate with field secretary, Rev. J. A. O. Stub, whose home address is Stoughton, Wis., with headquarters at Augsburg Publishing House, 425 Fourth St. So., Minneapolis. As soon as our pastors are located at the camps, it is hoped that our pastors will communicate with them directly and send lists of all the boys in the camps. Our Church is going to care for these young men. Let us pray for them, and support this noble work with our liberal donations.

Luth. Ch. Herald.

THE SHADOW OF PROSPERITY

"And Hezekiah hearkened unto them and showed them all the house of his precious things." — II Kings 20: 13.

The study of the career of Hezekiah, the great Jewish hero in an age of gold, is timely for us in these latter days. Through the devoutness of this leader the people of God overcame their enemies, but at the end of his life the hero, who was a bulwark of power in adversity, shows the weakness of human nature in his day of physical triumph, in settling back upon his treasures and his splendor: we find him showing the Babylonians his riches like a vain child, and saying to Isaiah the prophet that there would be peace enough to last

through his own days, as much as to say, "What matters it after I am dead?"

The king of Judah was like many of the men of our time: he was not quite big enough to endure prosperity. He was a most religious and devoted man most of his life of active fighting, but when he stood on his hill of victory, his power was turned into a weak display.

The test of success is a great test. It is so easy then to be proud of the wrong thing. We seek God in danger, in our affliction, and in the hour of severe struggles against the foes of our heart and our hand; but what about our piety when we stand on the hill of accomplishment? Are we then rather vain than proud? Would we stand back and show off our treasures to the Babylonians?

I am thinking today of that success of the inner spiritual nature, that is not dulled by time nor treasure nor power. I am thinking of that inner gold of character that is the same through "summer's heat and winter's cold," that ability of spiritual eminence that remembers God and one's brother when life is crowned with blessings, as when it is filled with shadow. Today we in America are a favored nation. We are standing on the hill of prosperity. It is our hour of danger as well as our hour of success. Let us remember Hezekiah! Today is the day of thinking of our less favored brothers.

WHERE ARE YOU SENDING YOUR SON?

"I am afraid," said Martin Luther in his appeal to the emperor and Christian nobility of the German nation, "that universities will prove to be great gates leading to destruction unless they diligently labor in explaining the Holy Scriptures, the engraving them upon the hearts of our youth. I advise no one to place his child where the Scriptures do not reign paramount. Every institution in which men are not unceasingly occupied with the Word of God must become corrupt."

A GOOD WORK.

An unbeliever once censured a Christian for giving so much money to the church and for church purposes; he should rather save his money.

"Do keep quiet," the Christian replied, "your fox chase costs you more in one year than my church has ever cost me in two years."

In like manner can you, friend of the church, silence many an enemy of the church by telling him: your theatre-going, your card playing, your lodge, your club, your Sabbath breaking, etc., cost you twice and three times as much as my church contributions. What the world, with the traitor Judas, calls "waste" and extravagance, that our Saviour calls a good work.

LIKE A SHADOW ON SNOW.

Mr. William M. Evarts was once talking with General Grant about a great Brooklyn divine, who had been the victim of a

slanderous tongue. Suddenly the distinguished lawyer asked:

"Why is it, General, that a little fault in a clergyman attracts more notice than a great fault in an ordinary man?"

"Perhaps," said the general thoughtfully, "it is for the same reason that a slight shadow passing over the pure snow is more readily seen than a river of dirt on the black earth."—Exchange.

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY AT PARKLAND.

This institution is conducted under the auspices of the Norwegian Lutheran Church of America, and is under the immediate control of the Pacific Lutheran University Association, a corporation organized in 1890, under the laws of the State of Washington. Its general aim is, by means of a thorough education on a Christian foundation, to prepare young men and women for some useful work in life. The study of the Bible forms an integral part of all courses offered. While primarily designed for Lutheran youth, the school is open to young men and women of all denominations.

It therefore aims:

To give thorough preparation for entering the University of Washington or any first-class college.

To furnish thorough, practical, and up-to-date instruction and training for those desiring to follow commercial pursuits.

To furnish the exceptional student the opportunity to make the most of himself.

To reach the large class of young men and women who, after leaving the grammar- or high-school, desire advanced work, in a new environment, and under competent instructors, in those subjects which best meet their tastes and needs.

To assist foreign-born men and women to become acquainted with our language, history, literature, and institutions.

To furnish the special preparation required by those who desire to enter Luther College, St. Olaf College, or Concordia College.

To furnish the preliminary work for those who desire to enter the civil service.

Write Prof. N. J. Hong, Parkland, Wash.

EDUCATION IN WAR TIME.

Never was there greater need than today of well-trained Christian men and women to do the world's work. And when the war is over the need will be far greater than now. Upon the young men and women of our land will rest the task to build up what war has destroyed, "to bind up the nation's wounds, to care for him who shall have borne the battles, and for his widow and orphans, and to do all which may achieve a lasting peace among ourselves and with all nations.

The opportunities for trained service in all lines of work will thus be greater than ever, and every young person should prepare himself to do his full share. Education in war time is a patriotic duty.

The Pacific Lutheran Academy and Business College

This institution is no experiment. It will begin its

Twenty-Third Year October 15,

with a strong faculty of efficient and experienced teachers.

Its work is FULLY ACCREDITED by the University of Washington, where for many years its students have had a high rating.

It has a beautiful and healthful location; a fine campus, equipped for baseball, tennis, croquet, and other out-door games; a massive five story brick building with running track and apparatus for light; a splendid gymnasium, equipped with laboratory, and a library of abondoor games and exercises; a well furnished building with steam heat and electric lut 5,000 volumes; a large number of instruments for band and orchestra.

Its entire indebtedness will be paid out of the Memorial Fund, collected by the Norwegian Synod, and thus unhampered by debt, it will enter upon a

New Era of Usefulness

As a war emergency, school will this year be conducted only THIRTY instead of THIRTY-SIX weeks, as in former years. This gives selfsupporting students an opportunity to continue their work until the rainy season begins. The school work is so arranged that students will receive full credit for 36 weeks' work in the branches they pursue.

To make the school accessible to the many who this year can attend but a short time, the school-year has been divided into 3 terms, of 10 weeks each:

The FALL TERM begins October 15, and closes December 21;
The WINTER TERM begins January 7, and closes March 15;
The SPRING TERM begins March 18, and closes May 24.

The School offers thorough instruction in the following branches:

- English Grammar, Spelling, Literature, Composition, Rhetoric, Public Speaking, Orthoepy;
- Beginning Latin, Caesar, Cicero and Virgil;
- German Grammar, Composition and Literature;
- Norwegian Grammar, Literature and Composition;
- Higher Arithmetic, Algebra, Plane and Solid Geometry;
- Physiology, Physical Geography and Physics;
- History of the U. S., Civics, and General History;

- Bookkeeping, Penmanship, Commercial Arithmetic, Rapid Calculations, Letter Writing, Commercial Law, Business Forms, Shorthand, Typewriting, Correspondence;

Bible History, Bible Study and Church History;

Piano, Organ, Violin, Band and Orchestra;

Special Classes in English for Foreigners.

The cost of Tuition for one term is \$20; for two, \$35.00; for three, \$45.00. The cost of tuition and heated and lighted room for one term is \$40.00; for two terms, \$70.00; for three terms, \$90.00.

Board will be furnished at actual cost, estimated at from \$2.50 to \$3.50 per week, depending upon the kind of board desired. The students in the dormitory elect an advisory committee to determine the quality of food wanted, the price of board, and the like.

There is at present, and will be for a long time, a great demand for well trained help in all lines of business. Young men and women will therefore do well to avail themselves of the education and training which THE PACIFIC LUTHERAN ACADEMY offers.

Students who desire to enter school are invited to write to the principal and state what line of work they intend to follow. He will be pleased to advise them, and answer any questions relating to the school.

Address: N. J. HONG, Principal, Parkland, Washington

Abonner!

Aueter!

"Pacific Herald"

Advertising

John Blaauw Ad Agency

207 Nat'l Realty Bldg. Tacoma

60 Downs Bldg. Seattle.